

Reconciliation instead of hostility

Hand held out is the best way to reconciliation. This is exactly how Montenegrin mediators managed to resolve 349 of 547 disputes or 63 percent. Without court proceedings and time wasting, using mediation to resolve only six property and 27 commercial disputes saved over 12.4 million EUR.

- Savings are now much bigger than in 2008 when we managed to save 2.3 million EUR – Miroslav Knežević, Director of the Mediation Center established in Montenegro about a year and a half, stated for “Pobjeda” daily.

He explained that unlike court procedures that may last for months or years, mediation is a quick, cheap procedure that keeps both parties satisfied and where all information remains confidential.

Last year, most inclined for reconciliation were residents of Cetinje, royal capital of Montenegro with the highest number of successful mediations where 99 out of 111 disputes were resolved in this manner.

Knežević’s information reveal that mediators were busiest in Podgorica where they tried to reconcile confronted parties in 125 disputes and managed to do so in 61 cases. Slightest will for mediation was recorded in Kolašin where mediators assisted in only three cases, all of which were unsuccessful.

- Mediation as an alternative method of resolving disputes with the “strength” of a court decision is obligatory in family disputes that usually include two mediators. Since most of these disputes are divorces, parent-child relations, division of marital property, establishing fatherhood, mediator who is in fact a lawyer could use help of a mediator who is, for example, a psychologist by vocation – Knežević explains.

He added Mediation Center also receives a great number of cases from the Commercial Court and announced a mutual project with this institution for the beginning of February, which means all cases from this area will first be offered to the Center.

- Resolving cases received from the Commercial Court gives significant results and “liberates” millions of Euros – Knežević stated.

According to the Law on Mediation, a dispute may be resolved by mediation in any phase of its court procedure, and in the period of 60 days. Once this term expires, and if the mediation fails, the case will be sent back to the court.

Montenegrin mediators are currently dealing with 198 cases – 105 of them are engaged in civil disputes while 37 work on criminal cases. Their task is to find solutions that would please everyone, and to do this, they must establish trust and confidence by organizing both joint and private meetings with parties, calming tensions and reaching various possibilities for diverse types of agreement. “If you have a goal, you will find the way” – is the motto they use in their everyday work.

Mediator may be any person with high professional education, at least five years of working experience, finished training for mediation that takes five days or 40 hours and who passed the relating examination. Mediators are chosen by the minister of justice, based on proposition from the ministry's Commission.

Mediation Center will be involved in numerous activities this year. "Mediation Week", as Knežević underlined, will be one of their most important projects that will, with the help of UNDP, Supreme Court and the Ministry of Justice, include five Montenegrin courts. Project has already been finished in Kotor where it included 40 cases and is currently being organized in Bijelo Polje.

This year, Center will also print manuals for training of mediators as well as handbooks for judges focused on mediation prospects in cases. This action will be followed by seminars for lawyers and current mediators, as well as making of an action plan for development of mediation.

Mediation in schools

Project mediation in schools is one of Mediation Center's many activities. Students from Podgorica Gymnasium and High School of Economics in Nikšić already had the chance to find out how mediation works and what its benefits are.

- We presented the procedure of mediation, but this was just the first step. Next step in this project is training of students to perform mediation in schools – Miroslav Knežević stated.

Youngest and most successful

Montenegrin center for mediation is the youngest in the region, but was evaluated by international subjects as the best.

- Institutions that engage in mediation were established in surrounding countries way before Montenegro gave birth to this possibility. However, delegations of justice ministries from Serbia, Macedonia and Albania all came to visit us to learn about our methods and the manner we managed to realize such great results – Knežević explained.

He also added Kosovo invited Montenegrin representatives to help them implement the institute of mediation using our already rich experience. They started talking about mediation long before us, but they were yet unable to realize this idea to the end.

Knežević announced that, as recognition for results achieved in Montenegro, headquarters of The South Eastern European Mediation Forum (SEEMF) will be opened in Podgorica.

Mediation too should be paid

The feeling of satisfaction, joy and relief after reconciling confronted parties is the only reward mediators get. After two years of doing it for free and doing it good, mediators believe their role should be professionalized.

- The time has come for the government to manage the position of mediators by normative acts – says Rajka Nikčević.

- Mediation started off through pilot projects and mediators were willing to work on probation. This was sort of a research of something new, and a great challenge. However, because this means investing significant intellectual potentials, giving your time, soul and experience to resolve somebody's problem, this service should also have a price. Like your visits to psychiatrists, hair dressers or masseurs, mediation too should be paid. Mediation needs to be professionalized – believes Rajka Nikčević.

Nikčević: I feel happy when I reconcile

- I feel superior after every successful mediation because, instead of letting a problem rule you, you take control by defeating it – mediator Rajka Nikčević stated for "Pobjeda" after 50 successfully resolved cases of mediation and not a single failure.

- I had experience with a case that was worth over 3.5 million EUR. Our Center was surrounded by black jeeps at the time, because a lot of money was at stake in this case of distribution of marital properties. If there wasn't for mediation, the outcome could have been bloody and very unpleasant. Fortunately, after days of patience, persistence and cooperation between lawyers, dispute was resolved by concluding a settlement agreement – Nikčević remembers.

She confessed she was physically exhausted but also very satisfied because, as she put it, "many days of negotiation weren't in vain".

- Mediation is a bridge that may join opposite sides and overcome turmoil. Mediation has the power to reconcile. Mediation is wisdom – Nikčević concluded.

Pobjeda, Društvo, pg. 8 / January 24, 2010

Writes: Ivana Koprivica

Pobjeda, Društvo

January 24, 2010

Pružena ruka najbolji je put do pomirenja. Upravo na ovaj način, doprinosom crnogorskih posrednika, prošle godine riješeno je 349 od 547 sporova, odnosno 63 odsto. Bez sudskih postupaka i gubljenja vremena, rješavanjem na ovaj način samo šest imovinskih i 27 privrednih sporova, uštedeno je više od 12,4 miliona eura.



MAMA d.o.o.
Dalmatinska 48
81 000 Podgorica

office: +382 20 219 845
fax: + 382 20 219 847
www.mama-cg.com

- Ušteda novca mnogo je veća nego 2008. godine, kada su „oslobođena“ sredstva iznosila 2,3 miliona eura – kaže za „Pobjedu“ Miroslav Knežević, direktor Centra za posredovanje, osnovanog u Crnoj Gori prije godinu i po.

Objasnio je da je posredovanje, za razliku od sudskih parnica koje traju mjesecima ili godinama, brz i jeftin postupak, u kojem obje stranke dobijaju, a sve informacije ostaju povjerljive.

Najraspoloženiји za mirenje u prošloј godini bili su Cetinjani. U tom gradu najveći je broj uspješno završenih medijacija. Od 111 riješeno je 99 sporova.

Prema podacima koje je saopštio Knežević, posrednici su imali najviše posla u Podgorici, gdje su pokušali da pomire suprotstavljene stranke u čak 125 sporova. Uspjeli su u 61 slučaju. Najmanje volje za posredovanjem bilo je u Kolašinu, gdje je medijacija obavljena samo u tri slučaja, i to bezuspješno.

- Posredovanje ili medijacija, kao alternativni vid rješavanja spora koji ima „snagu“ sudske odluke, obavezna je u porodičnim sporovima, u kojima često učestvuju dva medijatora. Pošto se u ovoj vrsti spora najčešće radi o razvodu, odnosu roditelja i djece, podjeli bračne imovine, utvrđivanju očinstva, posredniku koji je, recimo, pravnik, dobro će doći pomoć drugoga koji je, na primjer, psiholog – objašnjava Knežević.

Kazao je da Centar dobija veliki broj predmeta za medijaciju i od Privrednog suda i najavio zajednički projekat sa tom institucijom za početak februara, koji će značiti da će svi predmeti iz te oblasti prvo biti ponuđeni Centru za posredovanje.

- Rješavanjem predmeta koje dobijamo od Privrednog suda postizu se značajni rezultati i „oslobađaju“ milionske sume novca – kazao je Knežević.

Spor se, shodno Zakonu o posredovanju, može riješiti medijacijom u bilo kojoj fazi sudskog postupka, i to u roku od 60 dana. Nakon isteka ovog roka, a u slučaju neuspjeha posredovanja, predmet se vraća sudu.

Crnogorski posrednici, od kojih je 105 angažovano u rješavanju sporova u građanskoј i 37 u krivičnoј materiji, pred sobom imaju 198 predmeta. Zadatak im je traženje rješenja dobrog za sve, a put do njega vodi uspostavljanjem povjerenja, zajedničkim i odvojenim razgovorima sa strankama, smirivanjem napetosti, pronalaženjem raznih mogućnosti dogovora. „Ako imaš cilj, naći ćeš i put“, slogan je kojim se rukovode u tom poslu.

Posrednik, podsjetimo, može biti onaj ko ima visoku stručnu spremu, najmanje pet godina radnog iskustva, završenu obuku za posredovanje koja traje pet dana ili 40 sati i položen ispit. Bira ga ministar pravde na prijedlog Komisije ovog ministarstva.

- Centar za posredovanje očekuju brojne aktivnosti i u ovoj godini. „Nedjelja medijacije“, kako je kazao Knežević, jedan je od značajnih projekata, koji će, uz podršku UNDP i pomoć Vrhovnog suda i Ministarstva pravde, obuhvatiti pet crnogorskih sudova. Projekat je završen u Kotoru, gdje je izdvojeno 40 predmeta, a trenutno se realizuje u Bijelom Polju.



MAMA d.o.o.
Dalmatinska 48
81 000 Podgorica

office: +382 20 219 845
fax: +382 20 219 847
www.mama-cg.com

U ovoj godini biće objavljeni priručnici za obuku posrednika, kao i za sudije o medijabilnosti predmeta. Slijede seminari za advokate i medijatore, kao i izrada akcionog plana razvoja medijacije.

Medijacija u školama

Projekat medijacije u školama jedna je od brojnih aktivnosti Centra za posredovanje. Kako izgleda posredovanje i koji su njegovi benefiti imali su priliku da saznaju učenici podgoričke Gimnazije i nikšićke Ekonomske škole.

- Predstavili smo učenicima postupak posredovanja, ali to je bio samo prvi korak. Nastavak tog projekta bio je obuka učenika da mogu sami da obavljaju školsku medijaciju – kaže Miroslav Knežević.

Najmlađi, a najbolji

Crnogorski centar za posredovanje najmlađi je u regionu, ali je od međunarodnih subjekata ocijenjen kao najbolji.

- Institucije koje se bave posredovanjem postoje u zemljama okruženja duže nego u Crnoj Gori. Ipak, delegacije ministarstava pravde Srbije, Makedonije i Albanije posjetile su nas kako bismo ih upoznali sa našim radom i načinom na koji smo postigli zavidne rezultate – kazao je Miroslav Knežević.

Saopštio je da je Kosovo pozvalo predstavnike Crne Gore da im svojim iskustvima pomognu u implementaciji instituta posredovanja. U toj državi priča o medijaciji počela je prije nego u Crnoj Gori, ali još nije realizovana do kraja.

Knežević je najavio da će, kao priznanje za postignute rezultate crnogorskom Centru, sjedište Foruma medijacije za Jugoistočnu Evropu biti u Podgorici.

Posredovanje treba da se naplati

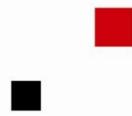
Osjećaj zadovoljstva nakon mirenja suprotstavljenih strana jedina je nagrada posrednicima. Sada, nakon dvije godine besplatnog bavljenja tim poslom, smatraju da njihovu ulogu treba profesionalizovati.

- Kucnuo je čas da država normativnim aktima uredi položaj medijatora – kaže Rajka Nikčević.

- Medijacija se u početku obavljala kroz pilot projekte i medijatori su prihvatili da rade probno. To je bilo istraživanje nečega novog i izazov. Međutim, pošto je to ulaganje značajnih intelektualnih potencijala, kada pozajmljujete svoje vrijeme, dušu i iskustvo da biste riješili nečiji problem, treba da imate za tu uslugu i cijenu. Kao posjeta psihijatru, frizeru, maseru, tako i posredovanje treba da ima cijenu. Medijaciju bi trebalo profesionalizovati – smatra Rajka Nikčević.

Nikčević: Srećna sam kad pomirim

- Superiorno se osjećam nakon uspješnog posredovanja, jer, umjesto da problem vlada vama, vi vladate njim, tako što ga porazite – priča za „Pobjedu“ posrednik Rajka Nikčević, koja iza sebe ima 50



MAMA d.o.o.
Dalmatinska 48
81 000 Podgorica

office: +382 20 219 845
fax: + 382 20 219 847
www.mama-cg.com

uspješno okončanih slučajeva medijacije i nijednog neuspjeha.

- Imala sam iskustvo u predmetu čija je vrijednost prelazila 3,5 miliona eura. Tada je naš centar bio okružen crnim džipovima, jer su se obrtale ogromne sume novca u bračnoj tekovini. Da nije bilo medijacije, epilog je mogao biti krvav i neugodan. Na sreću, nakon više dana strpljenja, upornosti i saradnje advokata, spor je riješen zaključenjem sporazuma o poravnanju – priča Nikčević.

Priznaje da je bila psihofizički iscrpljena, ali i veoma zadovoljna, jer, kako kaže, „nije uzalud investirano toliko dana pregovora“.

- Medijacija je most koji može da spoji obale i premosti bujice, da pomiri. Medijacija je mudrost – kaže Nikčević.

Ivana Koprivica

У иракси

ПОСРЕДОВАЊЕМ У СПОРОВИМА ПРОШЛЕ ГОДИНЕ УШТЕЂЕНО 12,4 МИЛИОНА ЕУРА

Помирење умјесто непријатељства



Пружена ружа најбољи је пут до помирења. Управо та овај начин, доприносом црногорских посредника, прошле године ријешено је 249 од 547 спорова, односно 63 одсто. Без судских поступака и губљења времена, рјешавањем на овај начин само шест имовинских и 27 привредних спорова, уштеђено је више од 12,4 милиона еура.

Уштеђена новца много је више него 2008. године, када су „ослобођена“ средства износила 2,3 милиона еура – каже за „Побједу“ Мирослав Кнежевић, директор Центра за посредовање, основаног у Црној Гори прије годину и по.

Објаснио је да је посредовање, за разлику од судских поступака, трају мјесецима или годинама, а за и једини поступак, у којем обе странке добијају, а све информације остају поверљиве.

Најрасповојенији за мирње у прошлој години били су Цетињани. У том граду највећи је број успјешно завршених медијација. Од 111 ријешено је 99 спорова.

Према подацима које је саопштио Кнежевић, посредници су имали највише посла у Пољерици, где су покушали да помире супротстављене странке у чак 125 спорова. Успјели су у 61 случају. Најмање воље за посредовањем било је у Колашину, гдје је медијација обављена само у три случаја, и то безуспјешно.

Посредовање или медијација, као алтернативни вид рјешавања спора који има „стагум“ судске одлуке, обавезна је у породичним споровима, а којима често учествују два медијатора. Пошто се у овој врсти спорова најчешће ради о разводу, односу родитеља и

ПОСРЕДНИЦИ ТРЕНУТНО МИРЕ странке у 198 предмета. Медијација обавезна у породичним споровима. Од фебруара Привредни суд ће све предмете из те области прво понудити Центру за посредовање



МИРОСЛАВ КНЕЖЕВИЋ



РАЈКА НИКЧЕВИЋ

Никчевић: Срећна сам кад помирим

– Суперирно се осјећам након успјешног посредовања, јер, умјесто да проблем влада нама, ви владате мном, тако што га поразите – рече за „Побједу“ посредник Рајка Никчевић, која има себe има 50 успјешно склопаних случајева медијације и неколико неуспјеха.

– Имала сам искуство у предмету чија је вриједност прелазила 3,5 милиона еура. Тада је наш центар био окружен црним титовима, јер су се обртале огромне суме новца у брачној тековини. Да ипак

било медијације, епизод је могао бити крвава и неугодна. На срећу, након више дана срљачке употребе и сарадње адвоката, спор је ријешен закључењем споразума о порједињу – рече Никчевић.

Признаје да је била психофизички исцрпљена, али и веома задовољна, јер, како каже, „није узалуд инвестирало толико дана преговора“.

– Медијација је жост који може да споји обале и дрмности бујде, за позира. Медијација је здурост – каже Никчевић.

дјеце, подјели брачне имовине, утврђивање очинства, посредничку вољу је, речимо, правник, добро ће доћи помоћ другог који је, на пример, психолог – објасниваа Кнежевић.

Казао је да Центар добија ве-

лики број предмета за медијацију и од Привредног суда и највише заједнички пројекат са том институцијом за почетак фебруара, који ће значајно да ће сви предмети из те области прво бити понуђени Центру за посредовање.

– Рјешавањем предмета које добијамо од Привредног суда постижу се значајни резултати и „ослобађају“ милионске суме новца – каже је Кнежевић.

Спор се, сходно Закону о посредовању, може ријешити медијацијом у било којој фази судског поступка, и то у року од 60 дана. Након истека овог рока, а у случају неуспјеха овог посредовања, предмет се враћа

Црногорски посредници, од којих је 105 ангажовано у рјешавању спорова у грађанској и 37 у кривичној материји, пред собом имају 198 предмета. Запатак им је тражење рјешења добриг за све, а пут до њега види успјешивањем повјерења, заједничком и оповојеним разговорима са странкама, смјиравањем напетости, проналажењем разних могућности договора. „Ако имаш циљ, наћи ћеш и пут“, слоган је којим се руководе у том послу.

Посредник, подсјетимо, може бити онај ко има високу стручну спрему, најмање пет година радног искуства, завршену обуку за посредовање

Најмлађи, а најбољи

Црногорски центар за посредовање најмлађи је у региону, али је од међународних субјеката одијељен као најбољи.

– Институције које се баве посредовањем постоје у земљама окружења дуго нечи у Црној Гори. Амак, делегације министарства правде Србије, Македоније и Албаније посетиле су нас како бисмо их упознали са нашим радом и начинима на који смо постигли значајне резултате – каже је Мирослав Кнежевић.

Саопштио је да је Косово позвао представнике Црне Горе да им својим искуствима помогну у имплементацији института посредовања. У тој дражави прича о медијацији почела је прије нест у Црној Гори, али још није реализована до краја.

Кнежевић је изјавио да ће, као признање за постигнуте резултате привредном Центру, сједити Форума медијације за Југоисточну Европу бити у Подгорици.

Посредовање треба да се наплати

Осјећај задовољства након мирња супротстављених страна једна је награда посредничког. Саде, након двије године бесплатног бављења тим послом, сматрају да њихов улог треба професионализовати.

– Клучно је час да држава нормативним актом уреди порок медијатора – каже Рајка Никчевић.

– Медијација се у почетку обављала кроз пилот пројекте и медијатори су прихватили да раде бесплатно. То је било истрживање нечага новог и изазов. Међутим, пошто је то улагање значајних интелектуалних потенцијала, када позајмљујете своје вријеме, душу и искуство да бисте ријешили нечији проблем, треба да изађете за ту услугу и цијену. Као посјета похијатру, фризеру, масажеру, тако и посредовање треба да има цијену. Медијацију би требало професионализовати – сматра Рајка Никчевић.

и положен испит. Бјера га ми испити правде на предло Комисије овог министарства.

– Центар за посредовање очекује бројне активности и овој години. „Недеља медијације“, како је казао Кнежевић један је од значајних пројеката, који ће, уз подршку ЦДП, помоћ Врховног суда и Министарства правде, обухватити црногорских судова. Пројекат је завршен у Котору, гдје је издвојено 40 предмета, тренутно се реализије у Бијелом Пољу.

У овој години биће објављени приручници за обуку посредника, као и за судије о меријабилности предмета. Сва једне семинари за адвокате медијаторе, као и израда за циљног плана развоја медијације.

Медијација у школама

Пројекат медијација у школама једна је од бројних активности Центра за посредовање. Како изгледа посредовање и коју су његови бенефити имали су прилику да сазнају ученици подршнице Гимназије и нишких Економске школе.

– Представили смо ученицима поступак посредовања, али то је био само први корак. Наставак тог пројекта био је обука ученика да могу сами да обављају школску медијацију – каже Мирослав